



EUROPSKI PARLAMENT

2009. – 2014.

Dokument s plenarne sjednice

A7-0199/2013

5.6.2013.

*****I**
IZVJEŠĆE

o prijedlogu Direktive Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Direktive Vijeća 1999/37/EZ o dokumentima za registraciju vozila (COM(2012)0381 – C7-0187/202 – 2012/0185(COD))

Odbor za promet i turizam

Izvjestiteljica: Vilja Savisaar-Toomast

Oznake postupaka

- * Postupak savjetovanja
- *** Postupak suglasnosti
- ***I Redovni zakonodavni postupak (prvo čitanje)
- ***II Redovni zakonodavni postupak (drugo čitanje)
- ***III Redovni zakonodavni postupak (treće čitanje)

(Navedeni se postupak temelji na pravnoj osnovi predloženoj u nacrtu akta.)

Izmjene nacrtu akta

U amandmanima Parlamenta izmjene nacrtu akta označene su ***podebljanim kurzivom***. *Obični kurziv* naznaka je tehničkim službama da se radi o dijelovima nacrtu akta za koje se predlaže ispravak prilikom izrade konačnog teksta (na primjer o očitim pogreškama ili izostavcima u danoj jezičnoj verziji). Za predložene ispravke potrebna je suglasnost dotičnih tehničkih službi.

Zaglavlje svakog amandmana na postojeći akt koji se želi izmijeniti nacrtom akta sadrži i treći redak u kojem se navodi postojeći akt te četvrti redak u kojem se navodi odredba akta na koju se izmjena odnosi. Dijelovi teksta odredbe postojećeg akta koju Parlament želi izmijeniti, a koja je u nacrtu akta ostala nepromijenjena, označeni su ***podebljanim slovima***. Za moguća brisanja u tim dijelovima teksta koristi se oznaka [...].

SADRŽAJ

	Stranica
NACRT ZAKONODAVNE REZOLUCIJE EUROPSKOG PARLAMENTA	5
EXPLANATORY STATEMENT.....	12
POSTUPAK	14

NACRT ZAKONODAVNE REZOLUCIJE EUROPSKOG PARLAMENTA

o prijedlogu Direktive Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Direktive Vijeća 1999/37/EZ o dokumentima za registraciju vozila (COM(2012)0381 – C7-0187/2012 – 2012/0185(COD))

(Redovni zakonodavni postupak: prvo čitanje)

Europski parlament,

- uzimajući u obzir prijedlog Komisije upućen Europskom parlamentu i Vijeću (COM(2012)0381),
- uzimajući u obzir članak 294. stavak 2. i članak 91. Ugovora o funkcioniranju Europske unije, u skladu s kojima je Komisija podnijela prijedlog Parlamentu (C7-0187/2012),
- uzimajući u obzir članak 294. stavak 3. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
- uzimajući u obzir obrazložena mišljenja ciparskog Zastupničkog doma i nizozemskog Senata i nizozemskog Zastupničkog doma podnesena u okviru protokola br. 2 o primjeni načela supsidijarnosti i proporcionalnosti, u kojima se izjavljuje da nacrt zakonodavnog akta nije u skladu s načelom supsidijarnosti,
- uzimajući u obzir mišljenje Europskog gospodarskog i socijalnog odbora od 12. prosinca 2012.¹,
- nakon savjetovanja s Odborom regija,
- uzimajući u obzir članak 55. Poslovnika,
- uzimajući u obzir izvješće Odbora za promet i turizam (A7-0199/2013),
 1. usvaja sljedeće stajalište u prvom čitanju;
 2. poziva Komisiju da ponovno uputi predmet Parlamentu ako namjerava znatno izmijeniti svoj prijedlog ili ga zamijeniti drugim tekstom;
 3. nalaže svojem predsjedniku da stav Parlamenta proslijedi Vijeću, Komisiji i nacionalnim parlamentima.

Amandman 1

Prijedlog Direktive Uvodna izjava 3.

¹ SL C 44, 15.2.2013., str. 128.

Tekst koji je predložila Komisija

(3) Treba predvidjeti mogućnost poništenja registracije vozila u slučajevima kada je, između ostalog, vozilo registrirano u drugoj državi članici ili rastavljeno i zbrinuto kao otpad.

Izmjena

(3) Treba predvidjeti mogućnost poništenja registracije vozila **u državi članici u kojoj je vozilo registrirano** u slučajevima kada je, između ostalog, vozilo registrirano u drugoj državi članici ili rastavljeno i zbrinuto kao otpad.

Amandman 2 Prijedlog Direktive

Uvodna izjava 4.

Tekst koji je predložila Komisija

(4) Da bi se smanjio administrativni teret i olakšala razmjena informacija među državama članicama, informacije u vezi s vozilima treba čuvati u nacionalnim registrima.

Izmjena

(4) Da bi se smanjio administrativni teret i olakšala razmjena informacija među državama članicama, informacije u vezi s vozilima treba čuvati u nacionalnim **elektroničkim** registrima.

Amandman 3

Prijedlog Direktive Uvodna izjava 4.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(4a) Budući da je, u svrhu olakšavanja provjera posebno namijenjenih borbi protiv prijevара i nezakonite trgovine ukradenim vozilima i zbog provjere valjanosti zapisnika o tehničkom pregledu vozila, primjereno uspostaviti tijesnu suradnju između država članica koja se temelji na učinkovitoj razmjeni informacija, koristeći nacionalne elektroničke baze podataka.

Justification

In order to create the possibility to check the validity of the roadworthiness certificate it is

necessary to foster the use of electronic databases both in each Member State and in between Member States.

Amandman 4

Prijedlog Direktive

Članak 1. – točka 2.

Direktiva 1999/37/EZ

Article 2 – points e and f

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(e) „**oduzimanje** registracije”: znači ograničeno razdoblje **tijekom kojega** nije dopušteno koristiti vozilo u cestovnom prometu, a **ne podrazumijeva** novi postupak registracije;

(f) „poništenje registracije”: znači trajno ukidanje dopuštenja da se vozilo koristi u cestovnom prometu te **podrazumijeva** novi postupak registracije.

(e) „**privremeno oduzimanje** registracije”: znači **administrativni postupak tijekom kojeg, u ograničenom razdoblju**, nije dopušteno koristiti vozilo u cestovnom prometu, **a nakon kojeg se, pod uvjetom da se uvjeti oduzimanja više ne primjenjuju, vozilo može ponovno koristiti bez novog postupka** registracije;

(f) „poništenje registracije”: **odlukom nadležnog tijela** znači trajno ukidanje dopuštenja da se vozilo koristi u cestovnom prometu te **zahtijeva, ako će vozilo biti ponovno korišteno u cestovnom prometu**, novi postupak registracije. **Nositelj potvrde o registraciji može nadležnom tijelu podnijeti zahtjev za poništenje registracije.**

(In line with this amendment "withdrawal" shall be replaced by "suspension" throughout the text)

Amandman 5

Prijedlog Direktive

Članak 1. – točka 3.

Direktiva 1999/37/EZ

Članak 3. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

4. Države članice dužne su čuvati podatke o svim vozilima registriranim na njihovom području u elektroničkom registru. Podaci u registru moraju obuhvaćati **sve elemente u skladu** s Prilogom I. te rezultate obveznih tehničkih pregleda u skladu s Uredbom XX/XX/XX [o periodičnim tehničkim pregledima]. Tehničke podatke o vozilima moraju staviti na raspolaganje nadležnim tijelima ili stanicama za tehnički pregled koje sudjeluju u ispitivanju tehničke ispravnosti.

Amandman 6
Prijedlog Direktive

Članak 1. – točka 3.

Direktiva 1999/37/EZ

Članak 3.a – stavak 1. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Oduzimanje je na snazi dok vozilo ne prođe novi tehnički pregled. Po uspješno obavljenom tehničkom pregledu, tijelo nadležno za registraciju bez odlaganja ponovo odobrava korištenje vozila u cestovnom prometu.

Amandman 7
Prijedlog Direktive

Članak 1. – točka 3.

Direktiva 1999/37/EZ

Članak 3.a – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Ako tijelo države članice nadležno za registraciju dobije obavijest da se vozilo smatra otpadnim vozilom u skladu s Direktivom 2000/53/EZ, registracija se

Izmjena

4. Države članice dužne su čuvati podatke o svim vozilima registriranim na njihovom području u elektroničkom registru. Podaci u registru moraju obuhvaćati **podatke navedene u točkama II.4. do II.7. Priloga I.** te rezultate **periodičnih ili drugih** obveznih tehničkih pregleda u skladu s Uredbom XX/XX/XX [o periodičnim tehničkim pregledima]. Tehničke podatke o vozilima moraju staviti na raspolaganje nadležnim tijelima ili stanicama za tehnički pregled koje sudjeluju u ispitivanju tehničke ispravnosti.

Izmjena

Oduzimanje je na snazi dok vozilo ne prođe novi tehnički pregled. Po uspješno obavljenom tehničkom pregledu, tijelo nadležno za registraciju bez odlaganja ponovo odobrava korištenje vozila u cestovnom prometu; **novi postupak registracije nije potreban.**

Izmjena

2. U *slučaju* da tijelo države članice nadležno za registraciju dobije obavijest da se vozilo smatra otpadnim vozilom u skladu s Direktivom 2000/53/EZ

poništava, a ta se informacija unosi u elektronički registar.

*Europskog parlamenta i Vijeća od 18. rujna 2000. o otpadnim vozilima, registracija se poništava, a ta se informacija unosi u elektronički registar. **To poništenje ne uključuje novi postupak registracije.***

Amandman 8

Prijedlog Direktive

Članak 1. – točka 4.

Direktiva 1999/37/EZ

Članak 5.

Tekst koji je predložila Komisija

4. Članku 5. **dodaje** se sljedeći **stavak**:

„3. Ako država članica primi obavijest o vozilu koje je bilo ponovno registrirano u drugoj državi članici, otkazat će registraciju *tog* vozila na svom području.”

Izmjena

5. Članku 5. **dodaju** se sljedeći **stavci**:

„3. U *slučaju da* država članica primi obavijest o vozilu koje je bilo ponovno registrirano u drugoj državi članici, otkazat će registraciju *dotičnog* vozila na svom području.

3a. U slučaju da je vozilo ponovno registrirano u drugoj državi članici, a dokaz o posljednjem tehničkom pregledu te datum sljedećeg tehničkog pregleda su otisnuti u potvrdi o registraciji, država članica u kojoj je vozilo ponovno registrirano pri izdavanju nove potvrde o registraciji priznaje valjanost tehničkog pregleda i, ako je potvrda valjana u pogledu vremenskih razmaka testiranja koji se primjenjuju u državi članici u kojoj se obavlja ponovna registracija uključuje o tome izjavu u novu potvrdu o registraciji.

3b. U slučaju promjene vlasništva vozila, a dokaz o posljednjem tehničkom pregledu te datum sljedećeg tehničkog pregleda su otisnuti u potvrdi o registraciji, dotična država članica pri izdavanju nove potvrde o registraciji novom vlasniku priznaje valjanost tehničkog pregleda i o tome uključuje izjavu u novu potvrdu o registraciji.”

Justification

In case of re-registering a vehicle in another Member State or changing the owner of the vehicle, the technical conditions of the vehicle do not change and so the validity of the roadworthiness certificate should be recognised and stated on the new registration certificate. However, as Member States can decide on more frequent testing intervals than foreseen in the proposal for a regulation on roadworthiness tests, mutual recognition of validity shall be subject to the fact that the frequency of testing is not less in the original Member State than in the re-registering Member State.

Amandman 9

Prijedlog Direktive

Članak 1. – točka 5.

Direktiva 1999/37/EZ

Članak 7. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. **Ovlasti** iz članka 6. **prenose se na neodređeno vrijeme** od datuma stupanja na snagu ove **Uredbe**.

Izmjena

2. **Ovlast za donošenje delegiranih akata** iz članka 6. **dodjeljuje se Komisiji na razdoblje od pet godina počevši** od datuma stupanja na snagu ove **Direktive**. **Komisija sastavlja izvješće o delegiranju ovlasti najkasnije devet mjeseci prije isteka petogodišnjeg razdoblja**. **Delegiranje ovlasti automatski se produkuje za razdoblja jednakog trajanja, osim ako se Europski parlament ili Vijeće tom produženju usprotive najkasnije tri mjeseca prije kraja svakog razdoblja**.

Amandman 10

Prijedlog Direktive

Članak 1. – točka 6.a (nova)

Direktiva 1999/37/EZ

Članak 9.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

6a. Članak 9. zamjenjuje se sljedećim:

„Države članice međusobno se pomažu u provedbi ove Direktive. One mogu razmjenjivati informacije na

bilateralnoj ili multilateralnoj razini, posebno kako bi, prema potrebi, prije registracije vozila provjerile pravni položaj vozila u državi članici u kojoj je vozilo prethodno bilo registrirano. Takva provjera može posebno uključivati uporabu elektroničke mreže, s nacionalnom elektroničkom bazom podataka dostupnom drugoj državi članici.”

Justification

In order to create the possibility to check the validity of the roadworthiness certificate it is necessary to foster the use of electronic databases both in each Member State and in between Member States.

Amandman 11

Prijedlog Direktive

Članak 1. – točka 6.b (nova)

Direktiva 1999/37/EZ

Prilog I. – točka II.5.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

6b. Točki II.5. Priloga I. dodaje se sljedeća točka:

„(Y) dokaz (npr. pečat, datum, potpis) tehničkog pregleda i datum sljedećeg tehničkog pregleda (ponavlja se koliko god je potrebno).”

Justification

In order to reduce the bureaucracy and to ease the everyday life of the vehicle users it is necessary to introduce the proof of the last roadworthiness test and the date for the next roadworthiness test (showing the validity of the roadworthiness test) on the registration certificate. This gives a possibility to authorities not to issue an extra document that states that the roadworthiness certificate is valid, and which the vehicle users should carry with them all the time.

EXPLANATORY STATEMENT

Objectives of the Proposal

This proposal as a part of the 'Roadworthiness Package' aims at supporting and enforcing roadworthiness testing of motor vehicles with a view to enhance road safety and environmental protection. It improves the enforcement of the roadworthiness testing and roadside inspection regime, notably in the case where the technical condition of a vehicle creates an imminent risk to road safety, through measures such as temporary withdrawal or permanent cancellation of the vehicle's registration.

Before a vehicle is allowed to be put on the market, it has to fulfil all the relevant type or individual approval requirements guaranteeing an optimal level of safety and environmental standards. Every Member State has the obligation to register for the first time any vehicle that received the European type-approval on the basis of the "Certificate of Conformity" issued by the vehicle manufacturer. This registration is the official authorisation for the use on public roads and enforces the different introduction dates of different vehicles' requirements.

During a vehicle's lifetime it may be subject to re-registration, due to a change of ownership, or a transfer to another Member State for permanent use. Provisions on a vehicle registration procedure should be similarly introduced to ensure that vehicles which constitute an immediate risk to road safety are not used on roads.

The goal of vehicle registration is to authorise the use of a vehicle in road traffic. This authorisation is rendered visible by the attachment of the registration number plate to the vehicle and the issuing of a registration certificate.

Novelties of the proposal

Compared to the existing act¹, the proposal provides for more precise definitions on the place of registration of vehicles, and introduces the withdrawal and the cancellation of registration certificates.

The withdrawal ensures that vehicles which constitute an immediate risk to road safety are not allowed on the road by withdrawing their registration until another roadworthiness test has been passed successfully. To reduce administrative burden, it should not be necessary to go through the process of registration when the withdrawal is lifted again.

Furthermore, the original registration of vehicles which have been re-registered in another Member State are automatically cancelled. This avoids the parallel registrations in different Member States. Registrations of vehicles that following a periodic roadworthiness test would need to be scrapped and those notified as 'end of life vehicle' shall be cancelled following its notification.

The proposal also lays down new requirements on electronic registration databases and the

¹ Council Directive 1999/37/EC of 29 April 1999 on the registration documents for vehicles, as amended.

follow up of roadworthiness test results, re-registration and destruction of vehicles.

The Commission shall be empowered to update the annexes taking into account the evolution of the EU type-approval legislation in relation with the content of certificates of conformity as well as technical progress via delegated acts.

Rapporteur's assessment and recommendations

Your Rapporteur supports the Commission Proposal and proposes some amendments to be more coherent with existing legislation and to reduce administrative burden.

Your Rapporteur suggests the reduction in size of the registration certificate and the marking of a link to the tests of the roadworthiness test so as to reduce the papers drivers have to carry with them all the time. She agrees with the establishment with the electronic databases, however, would like that all these national databases be connected to other Member States so as to make identification of the vehicle easier.

As far as the cancellation of a registration is concerned your Rapporteur wishes to draw your attention to the fact that the legal status and the liability for damages after the vehicle is sold, but before the time of registration is not sufficiently regulated in each Member State. Therefore it should be possible for the vehicle owner to cancel the registration of a vehicle himself so as to be exempted from further liability.

Along the lines of the judgment of the European Court of Justice in *Commission v. The Netherlands (C-297/05)*, your Rapporteur believes that the validity of roadworthiness tests should be mutually recognised by all Member States.

Last but not least, your Rapporteur suggests reducing the delegation of powers to a renewable 5 year period instead of the indeterminate period.

POSTUPAK

Naslov	.			
Referentni dokumenti	COM(2012)0381 – C7-0187/2012 – 2012/0185(COD)			
Datum podnošenja EP-u	10.7.2012.			
Nadležni odbor Datum objave na plenarnoj sjednici	TRAN 11.9.2012.			
Odbor(i) čije se mišljenje traži Datum objave na plenarnoj sjednici	IMCO 11.9.2012.			
Odbori koji nisu dali mišljenje Datum odluke	IMCO 18.9.2012.			
Izvjestitelj(i) Datum imenovanja	Vilja Savisaar- Toomast 3.10.2012.			
Razmatranje u odboru	18.12.2012.	22.1.2013.	19.3.2013.	23.4.2013.
Datum usvajanja	30.5.2013.			
Rezultat konačnog glasovanja	+: 39	–: 1	0: 0	
Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju	Magdi Cristiano Allam, Inés Ayala Sender, Georges Bach, Erik Bánki, Izaskun Bilbao Barandica, Antonio Cancian, Michael Cramer, Joseph Cuschieri, Christine De Veyrac, Saïd El Khadraoui, Ismail Ertug, Carlo Fidanza, Jacqueline Foster, Franco Frigo, Mathieu Grosch, Jim Higgins, Juozas Imbrasas, Dieter-Lebrecht Koch, Georgios Koumoutsakos, Werner Kuhn, Marian-Jean Marinescu, Gesine Meissner, Hubert Pirker, Dominique Riquet, Petri Sarvamaa, Vilja Savisaar-Toomast, Olga Sehnalová, Brian Simpson, Silvia-Adriana Țicău, Giommara Uggias, Peter van Dalen, Patricia van der Kammen, Dominique Vlasto, Artur Zasada, Roberts Zile			
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju	Phil Bennion, Spyros Danellis, Isabelle Durant, Janusz Władysław Zemke			
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju (čl. 187. st. 2.)	George Sabin Cutaș			
Datum podnošenja	5.6.2013.			